

oddelenie	rok	spisové číslo
ODD. 1011	2015	4324/2015
zamestnanec	FECHONIA	

ZMLUVA O OBSTARANÍ A ZABEZPEČENÍ UMELECKÉHO VÝKONU INTERPRETA

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

1. Občianske združenie Podporme talent

Rastislavova 2108/50, 921 01 Piešťany

IČO: 52323820

IBAN: SI

Zápis: O

Kontakt:

E-mail: s

pod č. 230-21496

(ďalej len „Agent“)

a

2. Mesto Bardejov

Sídlo: Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO: 00321842

DIČ: 2020622923

Bankové spojenie: Slov

IBAN: SK70 0900 0000

Zastúpené: MUDr. Boris Hanuščak, primátor

Kontaktná osoba.: Branislav Mochnacký

E-Mail: branislav.mochnecky@bardejov.sk

(ďalej len „Usporiadateľ“)

Článok 1. - Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán za účelom úspešnej a profesionálne uskutočnenej realizácie vystúpenia interpreta SIMA (ďalej len „Interpret“) na nasledovnom podujatí (ďalej len „Podujatie“):

Názov podujatia/klubu/festivalu/iné : 52. Bardejovský jarmok

Dátum podujatia: 30.8. 2025

Miesto konania /Mesto - presná adresa/: Radničné námestie /tribúna, 085 01 Bardejov

Začiatok podujatia /časové rozpätie/: 20.00 hod.

Ukončenie podujatia /časové rozpätie/: 20.50 hod., najneskôr však 21.00 hod.

2. Agent vyhlasuje, že je osobou oprávnenou zaviazat sa k uskutočneniu vyššie uvedeného vystúpenia Interpreta na Podujatí.

3. Usporiadateľ vyhlasuje, že si na základe tejto zmluvy záväzne objednáva u Agentu uskutočnenie vystúpenia Interpreta na Podujatí špecifikovanom v bode č. 1 tohto článku zmluvy a zaväzuje sa vytvoriť podmienky pre riadne vystúpenie Interpreta na Podujatí.

Článok 2. – Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Usporiadateľ sa v rámci tejto Zmluvy zaväzuje na vlastné náklady:

- a) vyhradiť, obstaráť a riadne zabezpečiť priestory pre usporiadanie Podujatia, vrátane zabezpečenia priestorov z pohľadu bezpečnosti a ochrany všetkých osôb na Podujatí vrátane Interpreta a jeho sprievodu a ostatných príslušných bezpečnostných predpisov;
- b) obstaráť bezpečnostnú službu a všetky záležitosti potrebné pre hladký priebeh Podujatia,
- c) uskutočniť riadne všetky bezpečnostné opatrenia, hlavne také, ktoré smerujú k zaisteniu bezpečnosti Interpreta vrátane prípadných účinkujúcich na strane Interpreta (sprievodu), v zákulisí („backstage“) a na javisku („stage“) (najmä pre prípad napadnutia, výtržností, krádeže, obťažovania a pod.);
- d) zabezpečiť opatrenia k zabráneniu prístupu divákov z hľadiska na javisko („stage“) alebo do zákulisia („backstage“) bezpečnostnou službou a inými náležitými opatreniami;
- e) zabezpečiť, aby bez predchádzajúceho písomného súhlasu Agentu neboli počas vystúpenia Interpreta vyhotovované obrazové či zvukové záznamy alebo prenosi vystúpenia či jeho časti akýmkoľvek tretími osobami, s výnimkou mobilných telefónov samotných účastníkov (divákov) podujatia pre ich súkromné (nepodnikateľské alebo iné) účely, inak Usporiadateľ zodpovedá za škodu, ktorá tým Agentovi resp. Interpretovi vznikne, pričom v takomto prípade je Interpret súčasne oprávnený okamžite ukončiť vystúpenie a Agent je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Porušenie povinnosti Usporiadateľa podľa tohto bodu zmluvy je založené na objektívnom princípe, t.j. bez ohľadu na zavinenie. Porušením povinnosti Usporiadateľa podľa tohto bodu zmluvy vzniká Agentovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške odplaty dohodnutej podľa tejto zmluvy. Nárok Agentu na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu nie je zmluvnou pokutou dotknutý;
- f) zaslať presný plán, resp. popis trasy s vyznačením miesta konania Podujatia a umiestnenia javiska („stage“) Agentovi v dostatočnom časovom predstihu pred dňom konania Podujatia, najneskôr však v lehote sedem (7) dní pred termínom Podujatia;
- g) zabezpečiť pre Interpreta a jeho sprievod bezpečné a strážené parkovanie pre dve (2) až tri (3) osobné motorové vozidlá v tesnej blízkosti zákulisia („backstage“), s vylúčením verejnosti (bezkontaktná zóna) a voľný pohyb Interpreta a jeho sprievodu v rámci zákulisia („backstage“) a javiska („stage“);
- h) dodržať a splniť v plnej miere všetky požiadavky Interpreta na vystúpenie obsiahnuté v katalógu „SIMA STAGE PLAN&TECHNICAL RIDER“, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve;
- i) poskytovať Agentovi plnú súčinnosť v rámci uskutočnenia vystúpenia Interpreta v každom čase plnenia práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. Agent sa zaväzuje, že na vlastné náklady:

- a) zabezpečí, aby Interpret riadne a včas dorazil na vystúpenie v rámci Podujatia,
- b) zabezpečí, aby Interpret uskutočnil vystúpenie podaním umeleckého výkonu a naplnil dĺžku vystúpenia v trvaní min. päťdesiat (50) minút;
- c) zrealizuje dopravu Interpreta na miesto a z miesta konania Podujatia.

3. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že Usporiadateľ nemá žiadne nároky na vzhľad vrátane ošatenia (outfit), tanečnú skupinu, hudobnú skupinu, vokalistov alebo prítomnosť iných umelcov na strane Interpreta. Agent je výslovne oprávnený voliť organizáciu, dramaturgiu, voľbu skladieb Interpreta a celkový manažment vystúpenia Interpreta podľa vlastného uváženia, čo Usporiadateľ berie na vedomie, s čím výslovne súhlasí a zaväzuje sa poskytnúť Agentovi v tejto súvislosti primeranú súčinnosť.

Článok 3. - Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Usporiadateľ zaplatí za rezerváciu Interpreta pre jeho vystúpenie na Podujatí v súlade s touto zmluvou odplatu Agentovi, a to vo výške 7 500,- EUR (slovom sedemtisícpäťsto

EUR). Agent vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia zmluvy nie je platiteľ DPH. Usporiadateľ je povinný zaplatiť odplatu Agentovi v plnej výške na základe riadne vystavenej faktúry, a to v lehote najneskôr 5 dní pred uskutočnením Podujatia, a to na účet Agentu uvedený na faktúre. V prípade omeškania Usporiadateľa s riadnou úhradou odplaty, Agent nie je povinný plniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a nie je v omeškaní s plnením akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, ako aj, Interpret nie je povinný na Podujatí vystúpiť a podať umelecký výkon a Agent je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

Článok 4. – Osobitné ustanovenia a mlčanlivosť

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je zoznam skladieb pre SOZA a OZIS, ktorý tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve.
2. Ak vznikne mimoriadna, nepredvídateľná a neodvratiteľná udalosť (tzv. vyššia moc) na strane Interpreta (spočívajúca najmä, nie však len, v ochorení, úraze, smrti v rodine a pod. alebo mimo sféry vplyvu zmluvných strán (napr. k živeľnej udalosti, epidémii, štrajku, k mimoriadnemu/núdzovému stavu, zákaz/opatrenia zo strany štátnych autorít a pod.), ktorá môže ohroziť alebo znemožniť plnenie na základe tejto zmluvy, Agent bez meškania túto udalosť oznámi a odôvodní Usporiadateľovi. V takomto prípade sa zmluvné strany dohodli, že Agent je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť s tým, že náklady súvisiace s plnením na základe tejto zmluvy znáša tá zmluvná strana, ktorej náklady vznikli. Ak sa v dôsledku vyššie uvedenej vyššej moci neuskutoční vystúpenie Interpreta na mieste konania Podujatia, táto zmluva uplynutím dňa, v ktorom sa malo Podujatie uskutočniť ruší s tým, že Agent vráti odplatu zaplatenú v zmysle článku 3. tejto zmluvy Usporiadateľovi bez zbytočného odkladu.
3. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností a bez ohľadu na iné ustanovenia tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že nepriaznivé počasie alebo nezáujem/nízky záujem o vstupenky na vystúpenie Interpreta na Podujatí nie sú dôvodom na zrušenie vystúpenia Interpreta, Usporiadateľ nie je oprávnený zrušiť vystúpenie Interpreta.
4. Ak sa vystúpenie Interpreta na Podujatí neuskutoční z akýchkoľvek dôvodov, ktoré sú na strane Usporiadateľa, nárok Agentu na zaplatenie Odplaty zostáva nedotknutý a Usporiadateľ je povinný uhradiť Agentovi v takomto prípade dohodnutú odplatu v plnej výške, vrátane úhrady všetkých nákladov Agentu vyúčtovaných Usporiadateľovi, vynaložených v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy (najmä, nie však len, dopravu, ubytovanie, mzdové náklady a pod.).

Článok 5. – Sankcie

1. Agent vyhlasuje a Usporiadateľ berie na vedomie, že Agent plnením podľa tejto zmluvy vytvára Usporiadateľovi priestor, aby na Podujatí vystúpil Interpret, ktorého umelecký výkon („performance“) a jeho stvárnenie spĺňa vysoké kritéria kvality, profesionality a vysoko organizovaného a zodpovedného prístupu Interpreta k vystúpeniu na Podujatí, v záujme dosiahnutia želanej pozitívnej odozvy („feedback“) zo strany cieľovej skupiny - publika. Na dosiahnutie vyššie deklarovaného výkonu Interpreta je potrebné, aby Usporiadateľ riadne poskytol súčinnosť Agentovi a v plnej miere naplnil požiadavky Interpreta obsiahnuté v katalógu „SIMA STAGE PLAN&TECHNICAL RIDER“, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve. Agent vyhlasuje a Usporiadateľ berie na vedomie, že Agent kladie na plnenie požiadaviek náležitý dôraz, pričom riadne nesplnenie ktorejkoľvek zo zložiek (časti) katalógu „SIMA STAGE PLAN&TECHNICAL RIDER“ môže mať neželaný negatívny dopad na výkon Interpreta.

2. Zmluvné strany sa v súvislosti s bodom 1 tohto článku zmluvy výslovne dohodli, že v prípade:

a) riadneho nedodržania (porušenia) rozostavenia v rámci „STAGE PLAN“ Usporiadateľom v čase príchodu Interpreta na javisko („stage“) na zvukovú skúšku pred začiatkom vystúpenia vzniká Agentovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Usporiadateľovi vo výške 2000,- EUR;

b) riadneho nedodržania (porušenia) ktorejkoľvek z požiadaviek v rámci „TECHNICAL RIDER“ Usporiadateľom v čase príchodu Interpreta na javisko („stage“) na zvukovú skúšku pred začiatkom vystúpenia vzniká Agentovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Usporiadateľovi vo výške 2000,- EUR za každé jednotlivé porušenie;

c) riadneho nedodržania (porušenia) ktorejkoľvek z požiadaviek v rámci „LIGHTS“ Usporiadateľom v čase príchodu Interpreta na javisko („stage“) na zvukovú skúšku pred začiatkom vystúpenia vzniká Agentovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Usporiadateľovi vo výške 1500,- EUR za každé jednotlivé porušenie;

d) riadneho nedodržania (porušenia) ktorejkoľvek z požiadaviek v rámci „BACKSTAGE“ Usporiadateľom v čase príchodu Interpreta na javisko („stage“) na zvukovú skúšku pred začiatkom vystúpenia vzniká Agentovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Usporiadateľovi vo výške 1000,- EUR za každé jednotlivé porušenie.

3. Pokiaľ Agent zistí, že prišlo zo strany Usporiadateľa k porušeniu niektorej z povinností Usporiadateľa, z ktorého plynie Agentovi nárok na zmluvnú pokutu, Agent je oprávnený uplatniť nárok na zmluvnú pokutu u Usporiadateľa, ktorý je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť Agentovi bez zbytočného odkladu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Vznik nároku Agentu na zmluvnú pokutu nezavahuje Usporiadateľa povinnosti vykonať nápravu porušenia bez zbytočného odkladu. Ak nedôjde k vykonaniu nápravy zo strany Usporiadateľa bez zbytočného odkladu, Agent je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

4. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak, Usporiadateľ sa zaväzuje a zodpovedá za to, že na Podujatí, na ktorom vystupuje Interpret, nebude priamo alebo nepriamo, propagované meno člena politickej strany, vlády, parlamentu, alebo akéhokoľvek politického subjektu, politickej strany, hnutia, politickej ideológie alebo meno osoby verejne exponovanej a spájanej s politickou agendou. V prípade porušenia záväzku Usporiadateľa uvedeného v tomto bode zmluvy vzniká Agentovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške dvojnásobku odplaty uvedenej v článku 3. bode 1 tejto zmluvy a Interpret je oprávnený neuskutočniť vystúpenie na Podujatí. V prípade, že sa Interpret rozhodne neuskutočniť vystúpenie na Podujatí pre porušenie záväzku Usporiadateľa podľa tohto bodu Zmluvy, nárok na úhradu odplaty Agentu podľa tejto zmluvy zostáva nedotknutý a Usporiadateľ je povinný odplatu uhradiť Agentovi spôsobom uvedeným v článku 3. bode 1 tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že právo Agentu na náhradu škody prevyšujúcej zmluvnú pokutu nie je zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy dotknuté.

6. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú, že uhradia škodu, ktorá vznikla druhej zmluvnej strane riadnym neplnením povinnosti povinnej zmluvnej strany.

Článok 6. - Záverečné ustanovenia


1. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy budú zmluvné strany, súd alebo iné kompetentné orgány považovať za neplatné alebo nevymáhateľné, potom takéto ustanovenie bude neplatné iba v dotknutom a v najužšom možnom rozsahu, pričom jeho zvyšná časť, význam a dopady ako aj ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti. Zmluvné strany budú v takom prípade postupovať tak, aby účel ustanovení považovaných za nevymáhateľné alebo neplatné bol v maximálne možnej miere rešpektovaný a pre zmluvné strany právne záväzný vo forme umožňujúcej jeho právnu vymáhateľnosť. Zmluvné strany sa súčasne zaväzujú, že akékoľvek neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradia novým ustanovením, ktoré bude svojim významom čo najbližšie príslušnému neplatnému alebo nevymáhateľnému ustanoveniu.

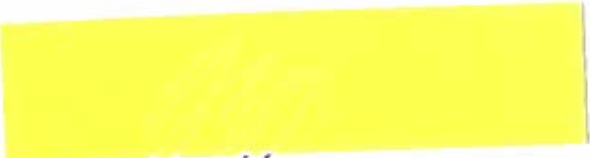
2. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať len formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva sa v častiach neupravených touto zmluvou riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom a účinnom znení a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Akékoľvek spory, ktoré vyplynú z tejto zmluvy sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ dohoda nebude dosiahnutá, všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy sú oprávnené riešiť vecne a miestne príslušné všeobecné súdy Slovenskej republiky, s uplatnením rozhodného právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
6. Táto zmluva bola vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom jeden obdrží Agent a štyri Usporiadateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali a jej obsahu porozumeli. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá na základe slobodnej a vážnej vôle, pričom ju neuzatvorili pod nátlakom, v tiesni ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bardejove, dňa 24.3.2025

V Piešťanoch, dňa 20.3.2025


Usporiadateľ
Mesto Bardejov
v mene ktorej koná
MUDr. Boris Hanuščák, primátor


Agent
Občianske združenie Podporme talent
v mene ktorej koná
Tomáš Gajlík

Prílohy:

Príloha č. 1 „SIMA STAGE PLAN&TECHNICAL RIDER“
Príloha č. 2 Zoznam skladieb pre SOZA a OZIS

